

Ano Fiscal  
**2023**

**平田1・平田2・久多美**  
Hirata1・Hirata2・Kutami

# CALENDÁRIO DE COLETA DE LIXO

2023		3月		MARÇO	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
			1	2	3
5	6	7	8	9	10
12	13	14	15	16	17
19	20	21	22	23	24
26	27	28	29	30	31

**Coloque o lixo no local de coleta até as 8h30 do dia determinado.**

## Dias de Coleta de Lixo Incinerável

Hirata 1	Hirata 2	Kutami
Ichiba/Kitahon-machi/Cha-machi/Nakahon-machi/ Minamihon-machi/Nishi-machi/Kanda-machi/ Ichiban-cho/Kanda-machi-kami/Kyo-machi/ Wakamatsu-cho/Sunwhite/Heiseinishi/Heiseihigashi/ Furudote/Honden/Kanetsuki/Tera-machi/ Minamitera-machi/Minaminaka-machi/Minami-machi/ Sakae-machi/Yabuno-cho-higashi/Wakaba-cho/ Furukawa-cho/Higashihon-machi/Aioi-cho/Kotobuki-cho/ Hasuda/Akebono/Midori/Saiwai-machi/Moto-machi	Miyano-cho/Suehiro-cho/Miyanishi-cho/ Miyanishi-cho-nishi/Miyanishi-cho-minami/Agenoshima/ Momoyama-cho/Atago-cho/Fukuro-machi/Katahara-cho/ Shin-machi/Asahi-machi/Yakushi-cho/Nakanoshimakami/ Ochaya-machi/Nada-machi/Okura-cho/Shouwa-machi/ Nakanoshimanaka/Higashihirata/Funada/Satsuki-cho/ Nakanoshimahigashi/Nakasujikami/Nakasujishimo/ Sanwa/Toakai/Chuou/Shindenshimo/Kouyu/ RabanNakanoshima	Tougou-cho Toufuku-cho Kutami-cho Noishidani-cho Kamiokada-cho

Semanalmente  
**Segunda • Quinta**

• O lixo incinerável não é coletado nos dias 1 a 3 de janeiro. Feriados, feriados transferidos, golden week, obon (finados) e fim de ano: será coletado na data determinada de cada região.



生ごみダイエットに挑戦! 捨てる前にギュッと一絞り  
生ごみの80%は、水分です。捨てる前に水きりをするだけで、ごみの量が減ります。心掛け一つで、ごみ減量が可能になります!

※ A coleta de lixo de grande porte de 22 de março pode ser agendada até às 12h do dia 20.

Aplicativo sobre a coleta de lixo "さんあ〜る(threeR)"  
Possui instruções de como separar o lixo, datas de coleta e demais informações relacionadas. Disponível para smartphones e tablets.

★Instale o aplicativo através do Código QR★



iOS (iPhone/iPad) Android

※ O aplicativo é gratuito, porém o usuário deverá arcar com as taxas de serviço de transferência.  
※ Dependendo do modelo do aparelho ou versão do sistema operacional, pode não ser possível instalar o aplicativo.

Sobre a separação de papel e estação de reciclagem, favor verificar o guia [Como separar e descartar o lixo] de Izumo.

## Dias de coleta de lixo incinerável/reciclável

• O lixo não incinerável/reciclável não é coletado em feriados, feriados transferidos, feriado de ano novo (29/dez à 4/jan). Porém, há casos que a data da coleta é transferida. Favor verificar o calendário de coleta.

2023		4月		ABRIL	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
					1
2	3	4	5	6	7
9	10	11	12	13	14
16	17	18	19	20	21
23	24	25	26	27	28
30					29

2023		5月		MAIO	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
	1	2	3	4	5
7	8	9	10	11	12
14	15	16	17	18	19
21	22	23	24	25	26
28	29	30	31		

2023		6月		JUNHO	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
				1	2
4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30

2023		7月		JULHO	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
2	3	4	5	6	7
9	10	11	12	13	14
16	17	18	19	20	21
23	24	25	26	27	28
30	31				

Dos dias 30/5 a 5/6 é a semana da campanha de redução e reciclagem de resíduos.

2023		8月		AGOSTO	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
		1	2	3	4
6	7	8	9	10	11
13	14	15	16	17	18
20	21	22	23	24	25
27	28	29	30	31	

2023		9月		SETEMBRO	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
					1
3	4	5	6	7	8
10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29
					30

2023		10月		OUTUBRO	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
1	2	3	4	5	6
8	9	10	11	12	13
15	16	17	18	19	20
22	23	24	25	26	27
29	30	31			

2023		11月		NOVEMBRO	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
			1	2	3
5	6	7	8	9	10
12	13	14	15	16	17
19	20	21	22	23	24
26	27	28	29	30	

Outubro é o mês dos 3 Rs e da redução do desperdício de alimentos.

2023		12月		DEZEMBRO	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
					1
3	4	5	6	7	8
10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29
31					30

2024		1月		JANEIRO	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
	1	2	3	4	5
7	8	9	10	11	12
14	15	16	17	18	19
21	22	23	24	25	26
28	29	30	31		

2024		2月		FEVEREIRO	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
				1	2
4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	

2024		3月		MARÇO	
日	月	火	水	木	金
DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
					1
3	4	5	6	7	8
10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29
31					30

### Hirata 1

- Lixo triturável
- ▲ Garrafas de vidro vazias
- Lixo aterrável / Pilhas usadas / Lâmpada fluorescente
- ◆ Artigos de papel velho

### Hirata 2 • Kutami

- Lixo triturável
- ▲ Garrafas de vidro vazias
- Lixo aterrável / Pilhas usadas / Lâmpada fluorescente
- ◆ Artigos de papel velho (Hirata1/Hirata2)
- ◆ Artigos de papel velho (Kutami)

### Hirata1/Hirata2/Kutami

- ▼ Latas de bebida vazias

Latas (como cerveja, bebidas alcoólicas, etc.) que tenham a marca de reciclagem de alumínio ou aço.



### ★ Lixo de Grande Porte

Garrafas PET

Retirar a tampa e o rótulo, lavar o interior e, se possível, amassar antes de colocar na saco autorizado.

Móveis, bicicleta, carrinho de mão, mesa.

Quando o dia anterior à coleta coincide com domingo/feriado é necessário agendar até a manhã do dia útil mais próximo, na Prefeitura Central de Izumo, Divisão de Instalação Ambiental ☎0853-21-6988.

**Para mais informações, entre em contato com a Central de Coleta de Lixo de Grande Porte através do ☎ (0853) 48-9015.**

Dúvidas e contato : Prefeitura de Izumo, Divisão de Instalação Ambiental ☎0853-21-6988

### Óleo de cozinha usado

Favor levar o óleo de cozinha usado até o tanque de coleta instalado no Centro Comunitário de cada região. (Pode ser levado sempre à Estação de Reciclagem no jardim em frente ao Centro Administrativo de Hirata).